الربع الثاني

النشرة التشريعية

LEGISLATIVE UPDATE

Q2 • 2026

Reporting Period
Q2 • 1 April – 31 June

فترة التقارير
الربع الثاني • 1 أبريل - ٣١ يونيو

www.adsero.me

Important Laws and Decrees Issued During the Second Quarter of 2026

(1 April 2026 - 30 June 2026)

Important Laws Issued

Amendment of Certain Provisions of the Real Estate Tax Law

Law No.: 3 of 2026

Issuance Date: 2 April 2026

Law no. 3 of 2026 (the "**Law**") amends certain provisions of the Real Estate Tax Law No. 196 of 2008. The amendments provide for the following:

(1) The time limits and procedures for the reassessment of real property and the publication of the indicative price map details.

(2) The possibility of submitting a single tax return where a taxpayer owns multiple properties falling within the jurisdiction of more than one tax office.

(3) Obligations on licensed operators of hotel establishments, occupants' unions, and any person actually performing their functions to submit a statement identifying the owners or holders of usufruct or exploitation rights in the real properties located therein.

(4) The permissibility of submitting an

أهم التشريعات والقرارات الصادرة خلال الربع الثاني من عام ٢٠٢٦

(١ أبريل ٢٠٢٦ حتى ٣٠ يونيو ٢٠٢٦)

أهم القوانين الصادرة

القانون الصادر بتعديل بعض أحكام قانون الضريبة على العقارات المبنية

القانون الصادر: ٣ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢ أبريل ٢٠٢٦

ينص القانون رقم ٣ لسنة ٢٠٢٦ ("**القانون**") على تعديل بعض أحكام قانون الضريبة على العقارات المبنية رقم ١٩٦ لسنة ٢٠٠٨. ويتضمن التعديل ما يلي:

(١) النص على مدد وإجراءات إعادة التقدير ونشر تفاصيل الخريطة السعرية الاسترشادية.

(٢) النص على إمكانية تقديم إقرار واحد في حال تعدد العقارات ووقوعها في دائرة اختصاص أكثر من مأمورية.

(٣) النص على التزامات المرخص لهم بإدارة المنشآت الفندقية، واتحادات الشاغلين، أو من يقوم فعليا بأعمالها بشأن تقديم بيان بأسماء أصحاب الحق في ملكية العقارات الكائنة بها أو أصحاب حق الانتفاع بها أو استغلالها.

(٤) النص على جواز تسليم طلب الطعن

appeal against the results of the property survey and rental value assessment through the approved electronic means.

(5) The requirement that the Appeal Committee may validly convene only when all of its members are present.

(6) The amendment of the tax exemption applicable to residential units used by the taxpayer as his private residence and that of his family, so that residential units with an annual rental value of less than EGP 100,000 (one hundred thousand Egyptian pounds) shall be exempt from tax, while any amount exceeding such threshold shall be subject to tax.

(7) The addition of cases where exceptional circumstances or force majeure prevent the use or exploitation of all or part of a building to the cases in which the tax may be suspended.

Finally, the Law introduces new provisions concerning tax incentives, the cases in which a deduction system may apply, the payment of tax through electronic payment methods, the circumstances in which a tax debt may be wholly or partially written off, exemptions from late payment charges, and the procedures governing the settlement of pending tax disputes between taxpayers and the Real Estate Tax Authority.

Effective Date: 3 April 2026

على نتيجة الحصر وتقدير القيمة الإيجارية بالطريق الإلكتروني المعتمد.

(٥) النص على ألا يكون انعقاد لجنة الطعن صحيحا إلا بكامل تشكيلها.

(٦) تعديل حالات الإعفاء من الضريبة بالنسبة للوحدات العقارية التي يتخذها المكلف سكنا خاصا له ولأسرته لتكون الوحدات التي تقل قيمتها الإيجابية السنوية عن ١٠٠،٠٠٠جم (مائة ألف جنيه)، مع خضوع ما زاد على ذلك للضريبة.

(٧) إضافة حالة قيام ظروف طارئة أو قوة قاهرة تحول دون الانتفاع بالعقار المبني أو استغلاله كله أو جزء منه إلى حالات رفع الضريبة.

وأخيراً، أضاف **القانون** مواد تتعلق بالحوافز الضريبية، حالات إقرار نظام الخصم، سداد الضريبة من خلال وسائل الدفع الإلكتروني، حالات إسقاط دين الضريبة كلياً أو جزئياً على الملكف، حالات الإعفاء من مقابل التأخير، إجراءات التصالح في المنازعات الضريبية القائمة بين المكلف ومصلحة الضرائب العقارية.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٣ أبريل ٢٠٢٦

القانون الصادر بتعديل بعض أحكام قانون سجل المستوردين

القانون الصادر: ٤ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢ أبريل ٢٠٢٦

ينص القانون رقم ٤ لسنة ٢٠٢٦ ("**القانون**") على تعديل بعض أحكام القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٨٢ في شأن سجل المستوردين. ويتضمن التعديل إضافة ما يلي:

(١) جواز أن تكون المبالغ الواردة في المادة الثانية من **القانون** بما يعادلها من العملات الأجنبية الحرة التي يقبلها البنك المركزي المصري.

(٢) جواز قيام الجهة المختصة عند إخطارها بتغيير أو تعديل الشكل القانوني للشركات المقيدة في سجل المستوردين ("**السجل**") أو تعديل رقم السجل الضريبي أن تقوم بقيد هذا التغيير أو التعديل وفقا للإجراءات التي تحددها اللائحة التنفيذية ويكون ذلك بمثابة تعديل البيانات في **السجل**.

(٣) جواز إعادة القيد في **السجل** إذا قام ورثة الشخص الطبيعي بتأسيس شركة بغرض ممارسة ذات نشاط مورثهم خلال عام ونصف من تاريخ الوفاة.

(٤) الحالات التي يجوز فيها للجهة المختصة التصالح مع المتهم بالجرائم المنصوص عليا في المادتين (٨) و(١٠) من

Amendment of Certain Provisions of the Register of Importers Law

Law No.: 4 of 2026

Issuance Date: 2 April 2026

Law no. 4 of 2026 (the "**Law**") amends certain provisions of Law No. 121 of 1982 concerning the Register of Importers. The amendments provide for the following:

(1) The amounts referred to in Article (2) of the Law may be paid in their equivalent value in freely convertible foreign currencies accepted by the Central Bank of Egypt.

(2) The competent authority may, upon being notified of any change or amendment to the legal form of companies registered in the Register of Importers (the "**Register**"), or any amendment to their tax registration number, record such change or amendment in accordance with the procedures prescribed by the Executive Regulations, and such recordation shall constitute an amendment of the registered particulars in the Register.

(3) Re-registration in the Register shall be permitted where the heirs of a natural person establish a company for the purpose of carrying on the same business activity as their predecessor within one (1) year and six (6) months from the date of death.

(4) The cases in which the competent authority may enter into a settlement with a person accused of committing the offences prescribed under Articles (8) and (10) of the Law.

القانون.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٣ أبريل ٢٠٢٦

Effective Date: 3 April 2026

Amendment of Certain Provisions of the Law Regulating Nuclear and Radiological Activities

Law No.: 10 of 2026

Issuance Date: 16 May 2026

Law no. 10 of 2026 (the "**Law**") amends certain provisions of Law No. 7 of 2010 Regulating Nuclear and Radiological Activities. The amendments provide for the following:

(1) The amendment of the definition of radiological facilities.

(2) The addition of fees for approvals and the accreditation of training programmes to the financial resources of the Nuclear and Radiological Regulatory Authority (the "**Authority**").

(3) The amendment of the fees payable for the issuance of licences, permits, approvals and the accreditation of training programmes, with the introduction of new approvals, licences and accreditations and the determination of their applicable fees.

(4) The amendment of the list of offences punishable by imprisonment and fines, including an increase in both the minimum and maximum fines.

Finally, the Law further provides for:

- the introduction of new definitions to the existing list of definitions;
- the designation of the Authority's funds as public funds;
- the requirement that any person wishing to manufacture systems, structures or

القانون الصادر بتعديل بعض أحكام قانون تنظيم الأنشطة النووية والإشعاعية

القانون الصادر: ١٠ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ١٦ مايو ٢٠٢٦

ينص القانون رقم ١٠ لسنة ٢٠٢٦ ("**القانون**") على تعديل بعض أحكام قانون تنظيم الأنشطة النووية والإشعاعية رقم ٧ لسنة ٢٠١٠. ويتضمن التعديل ما يلي:

(١) تعديل تعريف المنشآت الإشعاعية.

(٢) إضافة بند رسوم الموافقات واعتماد البرامج التدريبية إلى موارد هيئة الرقابة النووية والإشعاعية ("**الهيئة**").

(٣) تعديل رسوم منح التراخيص والأذون والموافقات واعتماد البرامج التدريبية، وإضافة موافقات وتراخيص واعتمادات جديدة وتحديد رسومها.

(٤) تعديل قائمة المواد المعاقب عليها بالحبس والغرامة مع زيادة الحدين الأدني والأقصى للغرامة.

وأخيراً، ينص **القانون** على إضافة ما يلي:

- تعريفات جديدة إلى قائمة التعريفات الواردة؛
- النص على أن تكون أموال **الهيئة** أموال عامة؛
- إلزام من يرغب في تصنيع الأنظمة أو

equipment related to the safety of nuclear facilities within Egypt obtain a prior licence from the Authority;

- the specification of the acts that a licensee is prohibited from undertaking without the prior approval of the Authority; and

- the identification of the offences and circumstances in which the Chairman of the Board of Directors of the Authority may approve a settlement, and the resulting extinguishment of the criminal proceedings.

Effective Date: 17 May 2026

الهياكل أو المعدات ذات الصلة لأمان المنشآت النووية داخل مصر بالحصول على ترخيص مسبق من **الهيئة**؛

- النص على قائمة بالأعمال التي يحظر على المرخص له القيام بها دون الحصول على موافقة مسبقة من **الهيئة**؛

- النص على الجرائم والأحوال التي يجوز فيها لرئيس مجلس إدارة **الهيئة** التصالح فيها وما يترتب عليه من انقضاء الدعوى الجنائية.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ١٧ مايو ٢٠٢٦

Amendment of Certain Provisions of the Social Insurance and Pensions Law

Law No.: 11 of 2026

Issuance Date: 4 June 2026

Law no. 11 of 2026 (the "**Law**") amends certain provisions of the Social Insurance and Pensions Law No. 148 of 2019. The amendments provide for the following:

(1) The State Public Treasury shall be obligated to pay an annual instalment to the National Organization for Social Insurance during fiscal year 2025/2026. The annual increase applicable to such instalment shall be raised to 6.4% (six point four per cent) with effect from 1 July 2026 and shall be increased to a compounded annual rate of 7% (seven per cent) with effect from 1 July 2029.

(2) The Social Insurance Fund shall assume additional obligations in consideration of such annual instalment.

Effective Date: 5 June 2026

القانون الصادر بتعديل بعض أحكام قانون التأمينات الاجتماعية والمعاشات

القانون الصادر: ١١ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٤ يونيو ٢٠٢٦

ينص القانون رقم ١١ لسنة ٢٠٢٦ ("**القانون**") على تعديل بعض أحكام قانون التأمينات الاجتماعية والمعاشات رقم ١٤٨ لسنة ٢٠١٩. ويتضمن التعديل ما يلي:

(١) النص على أن يكون إلزام الخزانة العامة للدولة بسداد قسط سنوي للهيئة القومية للتأمين الاجتماعي خلال العام المالي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، مع زيادة نسبة الزيادة السنوية لتصبح ٦.٤٪ (ستة وأربعة من عشرة بالمائة) اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٢٦ وزيادتها لتصبح ٧٪ (سبعة بالمائة) مركبة من ١ يوليو ٢٠٢٩.

(٢) إضافة التزامات جديدة يتحملها صندوق التأمين الاجتماعي مقابل هذا القسط السنوي.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٥ يونيو ٢٠٢٦

Law Regarding the Final Account of the State General Budget for the Fiscal Year 2024/2025

Law No.: 12 of 2026

Issuance Date: 4 June 2026

Law no. 12 of 2026 (the "**Law**") stipulates the final account of the uses of the State General Budget for the fiscal year 2024/2025. The Law specifies the distribution of the final account as follows:

- **First**: Expenditures, including wages and employee compensation, purchase of goods and services, interest, support, grants, social benefits, and purchase of non-financial assets (investments).

- **Second:** Holding financial assets, including local and foreign financial assets.

- **Third:** Loan repayments, including local and foreign loans.

The Law also stipulates the distribution of the final account of the state budget revenues and its collections as follows:

- **First**: Revenues, including taxes, and grants.

- **Second:** Loan proceeds and asset sales, including proceeds from loans, sales of financial assets and other assets.

القانون الصادر بربط حساب ختامي الموازنة العامة للدولة للسنة المالية ٢٠٢٤/٢٠٢٥

القانون الصادر: ١٢ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٤ يونيو ٢٠٢٦

ينص القانون رقم ١٢ لسنة ٢٠٢٦ ("**القانون**") على ربط حساب ختامي استخدامات الموازنة العامة للدولة للسنة المالية ٢٠٢٤/٢٠٢٥. وينص **القانون** على توزيع حساب ختامي استخدامات الموازنة العامة للدولة على النحو التالي:

- **أولاً**: المصروفات وتتضمن الأجور وتعويضات العاملين، شراء السلع والخدمات، الفوائد، الدعم والمنح والمزايا الاجتماعية، وشراء الأصول غير المالية (الاستثمارات).

- **ثانياً**: حيازة الأصول المالية وتتضمن حيازة الأصول المالية المحلية والأجنبية.

- **ثالثاً**: سداد القروض وتتضمن سداد القروض المحلية والأجنبية.

كما ينص **القانون** على توزيع حساب ختامي إيرادات الموازنة العامة للدولة ومتحصلاتها على النحو التالي:

- **أولاً**: الإيرادات وتتضمن الضرائب، والمنح، وغيرها من الإيرادات الأخرى.

- **ثانياً**: متحصلات الإقراض ومبيعات الأصول وتتضمن المتحصلات من الإقراض ومبيعات الأصول المالية وغيرها من الأصول.

Finally, the Law provides for the approval of the final accounts of Chapter V ("Lending"), the total final accounts of the uses and resources of the State Treasury Budget and the allocation thereof among the various chapters of the sectors and branches of the Administrative Body, Local Administration Units, and Public Service Authorities. It further approves the amendments made to the various budgets, the domestic and external debt position of the entities included in the State General Budget, the final accounts of the uses and resources of the General Government Budget, and the net debt of the General Government for the fiscal year 2024/2025.

Effective Date: 5 June 2026

وأخيرا، يتضمن **القانون** ربط حساب ختامي الباب الخامس "الإقراض"، ربط إجمالي حساب ختامي استخدامات وموارد موازنة الخزانة العامة واعتماد توزيعه على الأبواب المختلفة لأقسام وفروع الجهاز الإداري ووحدات الإدارة المحلية والهيئات العامة والخدمية، اعتماد التعديلات التي تمت بالموازنات المختلفة، اعتماد مركز دين أجهزة الموازنة العامة للدولة الداخلي والخارجي، ربط حساب ختامي استخدامات وموارد موازنة الحكومة العامة وربط صافي دين الحكومة العامة للسنة المالية ٢٠٢٤/٢٠٢٥.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٥ يونيو ٢٠٢٦

Law Extending the Current Trade Union Term of the Boards of Directors of Trade Union Organisations

Law No.: 74 of 2026

Issuance Date: 8 June 2026

Law no. 74 of 2026 (the "**Law**") provides for the extension of the current trade union term of the boards of directors of trade union organisations elected pursuant to the provisions of the Trade Union Organizations and Protection of the Right to Organize Law No. 213 of 2017 for a period of six (6) months commencing from the expiry of the current trade union term. Elections for the boards of directors of such organisations for the new trade union term shall be called at least sixty (60) days prior to the expiry of the aforementioned period.

Effective Date: 9 June 2026

القانون الصادر باستمرار الدورة النقابية الحالية لمجالس إدارات المنظمات النقابية العمالية

القانون الصادر: ٧٤ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٨ يونيو ٢٠٢٦

ينص القانون رقم ٧٤ لسنة ٢٠٢٦ ("**القانون**") على استمرار الدورة النقابية الحالية لمجالس إدارات المنظمات النقابية العمالية المنتخبة وفقا لأحكام قانون المنظمات النقابية العمالية وحماية حق التنظيم النقابي الصادر بالقانون رقم ٢١٣ لسنة ٢٠١٧ لمدة ستة (٦) أشهر تبدأ من تاريخ انتهاء الدورة النقابية الحالية، على أن تتم الدعوة لإجراء انتخابات مجالس الإدارات لهذه المنظمات للدورة النقابية الجديدة قبل انتهاء المدة المشار إليها بستين (٦٠) يوما على الأقل.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٩ يونيو ٢٠٢٦

Important Presidential Decrees

Decree Appointing the Political Affairs Counsellor to the President

Decree No.: 166 of 2026

Issuance Date: 8 April 2026

Decree No. 166 of 2026 provides for the appointment of Mr El Sayed Ramzy Ezz El-Din Ramzy as Political Affairs Counsellor to the President of the Republic for a term of one (1) year, effective from 7 April 2026.

Effective Date: 7 April 2026

أهم القرارات الرئاسية

القرار الصادر بتعيين مستشار رئيس الجمهورية للشئون السياسية

رقم القرار: ١٦٦ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٨ أبريل ٢٠٢٦

ينص القرار رقم ١٦٦ لسنة ٢٠٢٦ على تعيين السيد/السيد رمزي عزالدين رمزي مستشاراً لرئيس الجمهورية للشئون السياسية وذلك لمدة عام اعتباراً من ٧ أبريل ٢٠٢٦.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٧ أبريل ٢٠٢٦

Decree Renewing the Appointment of the Acting Chairman of the Central Agency for Organisation and Administration

Decree No.: 181 of 2026

Issuance Date: 9 April 2026

Decree No. 181 of 2026 provides for the renewal of the appointment of Mr Hatem Nabil Abdel Hamid as the Acting Chairman of the Central Agency for Organisation and Administration for a period of one (1) year starting from 10 April 2026.

Effective Date: 10 April 2026

القرار الصادر بتجديد تكليف القائم بأعمال رئيس الجهاز المركزي للتنظيم والإدارة

رقم القرار: ١٨١ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٩ أبريل ٢٠٢٦

ينص القرار رقم ١٨١ لسنة ٢٠٢٦ على تجديد تكليف السيد/حاتم نبيل عبد الحميد بالقيام بأعمال رئيس الجهاز المركزي للتنظيم والإدارة لمدة عام اعتباراً من ١٠ أبريل ٢٠٢٦.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ١٠ أبريل ٢٠٢٦

Decree Appointing the Vice-Presidents of the Accountability State Authority

Decree No.: 243 of 2026

Issuance Date: 10 June 2026

Decree No. 243 of 2026 provides for the appointment of Mr Sameh El Sayed Hussein and Ms Manal Mohamed Khairy Mohamed Abdallah as Vice-Presidents of the Accountability State Authority.

Effective Date: 11 June 2026

القرار الصادر بتعيين نواب رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات

رقم القرار: ٢٤٣ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ١٠ يونيو ٢٠٢٦

ينص القرار رقم ٢٤٣ لسنة ٢٠٢٦ على تعيين السيد/سامح السيد حسين والسيدة/منال محمد خيري محمد عبدالله نواباً لرئيس الجهاز المركزي للمحاسبات.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ١١ يونيو ٢٠٢٦

القرارات الصادرة بتعيين السادة رؤساء الهيئات القضائية

رقم القرار: ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢٩ يونيو ٢٠٢٦

ينص القرار الأول رقم ٢٧٣ لسنة ٢٠٢٦ على تعيين السيد المستشار/عبدالناصر أبو العزم عيسى رئيساً لهيئة قضايا الدولة.

ينص القرار الثاني رقم ٢٧٤ لسنة ٢٠٢٦ على تعيين السيد المستشار/ربيع أحمد محمد لبنة رئيساً لمحكمة النقض.

ينص القرار الثالث رقم ٢٧٥ لسنة ٢٠٢٦ على تعيين السيدة المستشارة/هدى أحمد محمد عيسى رئيساً لهيئة النيابة الإدارية.

ينص القرار الرابع رقم ٢٧٦ لسنة ٢٠٢٦ على تعيين السيد المستشار/محمود إبراهيم محمد أبو الدهب رئيساً لمجلس الدولة.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ١ يوليو ٢٠٢٦

Decrees Appointing the Presidents of the Judicial Authorities

Decrees No.: 273, 274, 275, 276 of 2026

Issuance Date: 29 June 2026

Decree No. 273 of 2026 provides for the appointment of Counsellor Abdel Nasser Abu El-Azm Issa as President of the State Lawsuits Authority.

Decree No. 274 of 2026 provides for the appointment of Counsellor Rabie Ahmed Mohamed Labna as President of the Court of Cassation.

Decree No. 275 of 2026 provides for the appointment of Counsellor Hoda Ahmed Mohamed Issa as President of the Administrative Prosecution Authority.

Decree No. 276 of 2026 provides for the appointment of Counsellor Mahmoud Ibrahim Mohamed Abu El-Dahab as President of the State Council.

Effective Date: 1 July 2026

Important Council of Ministers Decrees

Decree Extending the Period Prescribed by the Law Regulating Medical Liability and Patient Safety

Decree No.: 37 of 2026

Issuance Date: 21 May 2026

Decree No. 37 of 2026 (the "**Decree**") extends the period prescribed under Article (2) of Medical Liability and Patient Safety Law no. 13 of 2025 (the "**Law**"). The Article requires all persons practising a medical profession and the establishments specified under the Law to subscribe to the Government Insurance Fund (the "**Fund**") within a period not exceeding six (6) months from the issuance date of the Decree approving the fund's statutes. The Decree extends such period by an additional three (3) months.

Effective Date: 22 May 2026

أهم قرارات مجلس الوزراء

القرار الصادر بمد المدة المنصوص عليها بقانون تنظيم المسؤولية الطبية وسلامة المريض

رقم القرار: ٣٧ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢١ مايو ٢٠٢٦

ينص قرار مجلس الوزراء رقم ٣٧ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على مد المدة المحددة بالمادة (الثانية) من القانون رقم ١٣ لسنة ٢٠٢٥ بإصدار قانون تنظيم المسؤولية الطبية وسلامة المريض ("**القانون**"). وتنص المادة على إلزام كل من يزاول إحدى المهن الطبية والمنشآت المبينة **بالقانون** بالاشتراك في صندوق التأمين الحكومي ("**الصندوق**") خلال مدة لا تتجاوز ستة (٦) أشهر من تاريخ إصدار القرار الخاص بالنظام الأساسي **للصندوق**. ويمد **القرار** المدة لثلاثة (٣) أشهر أخرى.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٢٢ مايو ٢٠٢٦

Important Prime Minister Decrees

Decree Implementing and Regulating the Remote Working System

Decree No.: 982 of 2026

Issuance Date: 2 April 2026

Decree No. 982 of 2026 (the "**Decree**") requires all establishments and entities specified therein to implement a remote working system on every Sunday during the month of April 2026 for all of their employees, provided that this does not adversely affect the continuity of their operations.

The Decree provides for the following:

First: A list of the establishments and entities to which the Decree applies, namely those operating in:

- the communications and information technology sector, subject to certain excluded activities;
- the financial and accounting services sector;
- the marketing, media and digitalisation sector;
- the real estate services sector;
- entities providing remote training services; and
- non-service civil associations and foundations, the headquarters of trade union organisations, labour unions, and other similar entities.

Second: A list of the establishments and entities

أهم قرارات رئيس مجلس الوزراء

القرار الصادر بشأن إقرار وتنظيم نظام العمل عن بعد

رقم القرار: ٩٨٢ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢ أبريل ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٩٨٢ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على إلزام كافة المنشآت والجهات المبينة **بالقرار** خلال شهر أبريل ٢٠٢٦ بتطبيق نظام العمل عن بعد يوم الأحد من كل أسبوع بالنسبة لكافة العاملين بها وذلك بما لا يؤثر على سير العمل بها.

ويتضمن **القرار** ما يلي:

أولاً: قائمة بالمنشآت والجهات التي تسري عليها أحكام **القرار** وهي المنشآت والجهات العاملة في:

- قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات مع استثناء عدد من الأنشطة؛
- قطاع الخدمات المالية والمحاسبية؛
- قطاع التسويق والإعلام والرقمنة؛
- قطاع الخدمات العقارية؛
- الجهات التي تزاول عمليات التدريب عن بعد؛
- الجمعيات والمؤسسات الأهلية غير الخدمية، ومقرات المنظمات النقابية، والاتحادات العمالية وغيرها.

ثانياً: قائمة بالمنشآت والجهات التي لا يطبق

whose employees are exempt from the application of the Decree and shall continue to work as their operations require. These include establishments and entities operating in the service sectors, the healthcare sector, the transport sector, infrastructure sectors, the industrial and production sectors and their supporting services, and the higher education and pre-university education sectors.

Finally, the Decree provides for the establishment of a Technical Committee (the **"Committee"**) chaired by the Minister of Labour and comprising representatives of a number of the relevant ministries. The Committee shall oversee the implementation of the Decree, prepare a weekly report on its findings and recommendations, and submit such report to the Prime Minister for such action as may be deemed necessary.

Extension of the Decree: The application of the Decree and the remote working system was subsequently extended as follows:

- during May 2026, pursuant to Prime Minister's Decree No. 1305 of 2026;
- during June 2026, pursuant to Prime Minister's Decree No. 1572 of 2026; and
- during July 2026, pursuant to Prime Minister's Decree No. 2033 of 2026.

Effective Date: 3 April 2026

القرار على العاملين بها ويتم تشغيلهم بحسب الحاجة، وهي المنشآت والجهات العاملة في القطاعات الخدمية، وتلك العاملة في القطاع الصحي، وقطاع النقل، وقطاعات البنية التحتية، وقطاعات الصناعية والإنتاجية وخدماتها المساعدة، والقطاع التعليمي الجامعي وقبل الجامعي.

وأخيرا، ينص **القرار** على تشكيل لجنة فنية (**"اللجنة"**) برئاسة وزير العمل وعضوية ممثلين عدد من الوزارات المعنية تتولي متابعة تنفيذ أحكام **القرار** وإعداد تقرير أسبوعي بنتائج أعمالها وتوصياتها، حيث يعرض على رئيس مجلس الوزراء لاتخاذ ما يلزم.

مد العمل بالقرار: وقد استمر العمل بأحكام **القرار** وتطبيق نظام العمل عن بعد وذلك بمد العمل به على النحو التالي:

- خلال شهر مايو بالقرار رقم ١٣٠٥ لسنة ٢٠٢٦؛
- خلال شهر يونيو بالقرار رقم ١٥٧٢ لسنة ٢٠٢٦؛
- خلال شهر يوليو بالقرار رقم ٢٠٣٣ لسنة ٢٠٢٦.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٣ أبريل ٢٠٢٦

Decree Extending the Period Prescribed for the Submission of Reconciliation Applications in respect of Certain Building Violations

Decree No.: 1098 of 2026

Issuance Date: 14 April 2026

Decree No. 1098 of 2026 (the "**Decree**") extends the period prescribed for the submission of applications for reconciliation in respect of certain building violations to the competent administrative authority for an additional period of six (6) months, commencing on 5 May 2026.

Effective Date: 15 April 2026

القرار الصادر بشأن مد المدة المقررة لتقديم طلبات التصالح في بعض مخالفات البناء

رقم القرار: ١٠٩٨ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ١٤ أبريل ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٩٨ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على مد المدة المقررة لتقديم طلبات التصالح في بعض مخالفات البناء إلى الجهة الإدارية المختصة وذلك لمدة ستة (٦) أشهر إضافية تبدأ من ٥ مايو ٢٠٢٦.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ١٥ أبريل ٢٠٢٦

Decree Providing Unified Governance Rules and Criteria for the Selection of Representatives of the State and its Companies, and for Monitoring their Performance

Decree No.: 1315 of 2026

Issuance Date: 4 May 2026

Decree No. 1315 of 2026 (the "**Decree**") sets out the unified governance rules and criteria for the selection of representatives of the State and its companies, and for monitoring their performance.

The Decree provides for the following:

- rules and criteria governing the selection of representatives of the State and its companies classified under Category (A);
- rules and criteria governing the selection of representatives of the State and its companies classified under Category (B);
- selection mechanism, the competent authority within the owning entity responsible for the selection, and the term of appointment, which shall be three (3) years, renewable;
- management of the nomination process, the competent entities whose assistance may be sought for such purpose, and their respective powers; and
- the selection process rules and criteria.

Finally, the Decree includes provisions relating to the declaration of the accuracy of the submitted data and documents, notification to the relevant unit of the selection or appointment, and the procedures for performance evaluation and monitoring.

القرار الصادر بشأن الضوابط والمعايير الموحدة لحوكمة اختيار ممثلي الدولة وشركاتها ومتابعة أدائهم

رقم القرار: ١٣١٥ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٤ مايو ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٣١٥ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على الضوابط والمعايير الموحدة لحوكمة اختيار ممثلي الدولة وشركاتها ومتابعة أدائهم.

ويتضمن **القرار** ما يلي:

- قائمة بضوابط ومعايير اختيار ممثلي الدولة وشركاتها من الفئة (أ)؛
- قائمة بضوابط ومعايير اختيار ممثلي الدولة وشركاتها من الفئة (ب)؛
- آلية الاختيار، والسلطة المختصة بذلك في الجهة المالكة، ومدة الاختيار وهي ثلاث (٣) سنوات قابلة للتجديد؛
- إدارة عملية الترشح والجهات المختصة التي يتم الاستعانة بها في ذلك وصلاحياتها؛
- الضوابط والمعايير العامة الواجب مراعاتها في عملية الاختيار؛

وأخيراً، يتضمن **القرار** مواد تتعلق بالإقرار بصحة البيانات والمستندات، وبإخطار الوحدة بالاختيار أو التعيين وبياناته، وبإجراءات التقييم ومتابعة الأداء.

Effective Date: 5 May 2026

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٥ مايو ٢٠٢٦

Amendment of Certain Provisions of the Executive Regulations of the Mineral Resources Law

Decree No.: 1440 of 2026

Issuance Date: 6 May 2026

Decree No. 1440 of 2026 (the "**Decree**") amends certain provisions of the Executive Regulations of the Mineral Resources law no. 198 of 2014 (the "**Law**"), promulgated by Prime Minister's Decree No. 108 of 2020 (the "**ER**"). The Decree introduces a number of significant amendments, the most notable of which are as follows:

- **First**: The addition of licences for laboratories conducting analyses of rocks and ores from mines, quarries and saltworks to the list of licences governed by the ER.

- **Second**: The requirement to obtain the necessary clearances from the Armed Forces Operations Authority as a condition for the issuance of any licence, together with the obligation imposed on the competent authorities to respond to requests for the required approvals or clearances within a period not exceeding thirty (30) days from the date of submission of the relevant documents. The Decree further adds land located in the vicinity of nuclear facilities or in areas known to have the potential presence of radioactive materials to the list of areas in respect of which no licences may be issued.

- **Third**: The reduction of the minimum public sector equity participation in

القرار الصادر بتعديل بعض أحكام اللائحة التنفيذية لقانون الثروة المعدنية

رقم القرار: ١٤٤٠ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٦ مايو ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٤٤٠ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على تعديل بعض أحكام اللائحة التنفيذية لقانون الثروة المعدنية رقم ١٩٨ لسنة ٢٠١٤ ("**القانون**")، والصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٨ لسنة ٢٠٢٠ ("**اللائحة**"). ويتضمن **القرار** تعديلات هامة أبرزها ما يلي:

- **أولاً**: إضافة تراخيص تحاليل الصخور وخامات المناجم والمحاجر والملاحات إلى قائمة التراخيص التي تسري عليها أحكام **اللائحة**.

- **ثانياً**: إضافة ضرورة استيفاء التنسيقات اللازمة لموافقة هيئة عمليات القوات المسلحة كشرط لإصدار أي تراخيص مع إلزام الجهات المعنية بالرد على طلب الموافقات أو التنسيقات المطلوبة في مدة لا تتجاوز ثلاثين (٣٠) يوماً من تقديم المستندات. مع إضافة الأراضي الواقعة بالقرب من المنشآت النووية أو في مناطق معروفة باحتمالية وجود مواد مشعة إلى قائمة المناطق التي لا يجوز إصدار أي تراخيص بالنسبة لها.

- **ثالثاً**: تعديل نسبة مساهمة المال العام

companies that the Mineral Resources and Mining Industries Authority (the "**Authority**") may establish or participate in for the purpose of carrying out exploration, exploitation and mining activities from 25% (twenty-five per cent) to 10% (ten per cent).

في الشركات التي يحق لهيئة الثروة المعدنية والصناعات التعدينية ("**الهيئة**") إنشائها أو المساهمة فيها لممارسة أنشطة البحث والاستغلال والتعدين لتصبح ١٠٪ (عشرة بالمائة) بدلاً من ٢٥٪ (خمسة وعشرين بالمائة).

- **Fourth**: The amendment of the composition of the Advisory Committee chaired by the Minister of Petroleum and Mineral Resources to include representatives of the Ministry of Planning and Economic Development, the Ministry of Electricity and Renewable Energy, and the Ministry of Investment and Foreign Trade.

- **رابعاً**: تعديل تشكيل اللجنة الاستشارية التي يترأسها وزير البترول والثروة المعدنية وذلك بإضافة عضوية ممثل عن كل من وزارة التخطيط والتنمية الاقتصادية، وزارة الكهرباء والطاقة المتجددة، وزارة الاستثمار والتجارة الخارجية.

- **Fifth**: The introduction of the possibility of submitting applications for exploration licences to the Authority electronically through the Egypt Mining Portal.

- **خامساً**: إتاحة تقديم طلب الحصول على ترخيص البحث إلى **الهيئة** على المنصة الإلكترونية (بوابة مصر للتعدين).

- **Sixth**: Amendments to the minimum annual expenditure commitments applicable to exploration activities, together with amendments to the consequences of a licensee incurring expenditure in excess of the prescribed minimum amount. The Decree also abolishes the previous restrictions on exploring for, or adding, mineral ores or materials other than those covered by the exploration licence, provided that the prior written approval of the Board of Directors of the Authority is obtained.

- **سادساً**: إدخال تعديلات تتعلق بالحد الأدنى للنفقات السنوية لأعمال البحث التي يلتزم بها المرخص له كذلك تعديل النتائج المترتبة على إنفاق المرخص له أكثر من الحد الأدنى للمبلغ الذي يلتزم به، مع إلغاء القيود السابقة بشأن البحث عن أو إضافة أية خامات أو مواد معدنية أخرى غير تلك التي حصل المرخص له علي الترخيص بشأنها، وذلك مع النص علي ضرورة الحصول على موافقة كتابية من مجلس إدارة **الهيئة** بذلك.

- **Seventh**: The amendment of the annual rental fees payable for each exploration

- **سابعاً**: تعديل قيم الإيجار السنوي التي يتم تحصيلها عن كل ترخيص بحث، مع

licence, the introduction of a new land area classification, and the amendment of the annual rental fees applicable to areas leased by a licensee outside the licensed exploration or exploitation area for mines, quarries and saltworks for the purpose of establishing facilities or buildings required for operations within the licensed area.

إدخال تقسيم جديد للمساحات، وتعديل قيم الإيجار السنوي عن المساحة التي يستأجرها المرخص له خارج مساحة البحث والاستغلال للمناجم والمحاجر والملاحات بقصد إقامة منشآت أو مباني عليها مما يستلزمه العمل بالمساحة المرخص بها.

The Decree further introduces new provisions concerning the following:

كما يتضمن **القرار** إضافة نصوص جديدة تتضمن ما يلي:

- **First**: The addition of a definition of laboratories conducting analyses of rocks and ores from mines, quarries and saltworks to the list of definitions.

- **أولاً**: إضافة تعريف معمل تحاليل الصخور وخامات المناجم والمحاجر والملاحات إلى قائمة التعريفات؛

- **Second**: The addition of new application forms and registers to the list of applications for exploration licences and to the list of official registers maintained by the Authority.

- **ثانياً**: إضافة عدد من الطلبات والسجلات إلى قائمة نماذج طلبات تراخيص البحث وقائمة السجلات المعتمدة التي تعدها **الهيئة**؛

- **Third**: The introduction of a new chapter entitled "Licensing of Laboratories for the Analysis of Rocks and Ores from Mines, Quarries and Saltworks", which regulates the licensing requirements, operational controls, supervision and inspection, licensing fees, licence duration, and renewal procedures.

- **ثالثاً**: إضافة فصل جديد بعنوان ترخيص معامل تحاليل الصخور وخامات المناجم والمحاجر والملاحات يتضمن مواد تنظم اشتراطات الترخيص، ضوابط التشغيل، الرقابة والتفتيش، رسوم الترخيص ومدته وتجديده.

Effective Date: 7 May 2026

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٧ مايو ٢٠٢٦

Amendment of Certain Provisions of the Executive Regulations of the Civil Service Law

Decree No.: 1509 of 2026

Issuance Date: 18 May 2026

Decree No. 1509 of 2026 (the "**Decree**") amends certain provisions of the Executive Regulations of the Civil Service law no. 81 of 2016 (the "**Law**"), promulgated by Prime Minister's Decree No. 1216 of 2017.

The amendments provide for the following:

- **First**: The period for advertising vacant leadership and supervisory management positions (the "**Positions**") and receiving applications is reduced to fifteen (15) days instead of one (1) month. The Decree further requires each administrative unit to complete the procedures for advertising the Positions and selecting candidates within a maximum period of three (3) months from the date of approval of the advertisement by the Central Agency for Organization and Administration (the "**CAOA**").
- **Second**: The establishment, within each administrative unit, of a Leadership Positions Committee and a Supervisory Management Positions Committee, together with amendments to the composition and competencies of both committees.
- **Third**: The amendment of the eligibility requirements for applicants seeking appointment to the Positions, the criteria on the basis of which

القرار الصادر بتعديل بعض أحكام اللائحة التنفيذية لقانون الخدمة المدنية

رقم القرار: ١٥٠٩ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ١٨ مايو ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٥٠٩ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على تعديل بعض أحكام اللائحة التنفيذية لقانون الخدمة المدنية رقم ٨١ لسنة ٢٠١٦ ("**القانون**")، والصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٢١٦ لسنة ٢٠١٧.

ويتضمن التعديل ما يلي:

- **أولاً**: تعديل مدة الإعلان عن الوظائف القيادية ووظائف الإدارة الإشرافية ("**الوظائف**") الخالية وتلقي الطلبات لتصبح خمسة عشر (١٥) يوماً بدلاً عن (شهر)، مع النص على إلزام الوحدة بالانتهاء من إجراءات الإعلان واختيار المرشحين في مدة أقصاها ثلاثة (٣) أشهر من تاريخ موافقة الجهاز المركزي للتنظيم والإدارة ("**الجهاز**") على الإعلان.
- **ثانياً**: النص على تشكيل لجنة للوظائف القيادية وأخرى لوظائف الإدارة الإشرافية في كل وحدة، وتعديل تشكيل واختصاصات اللجنتين.
- **ثالثاً**: تعديل الاشتراطات الواجب توفرها فيمن يتقدم لشغل **الوظائف**، مع تعديل المعايير التي يتم تقييم المتقدمين على

applicants are to be evaluated, and the procedures to be followed by each committee in preparing the shortlisted candidates.

Finally, the Decree introduces new provisions concerning:

- the functions to be undertaken by the CAOA in coordination with the Administrative Control Authority and the National Academy for Training and Youth Qualification (the "**Academy**");
- the establishment of a system for the preparation and qualification of applicants seeking appointment to leadership positions within the units; and
- the assignment to the Academy of responsibility for providing the training required for appointment to leadership positions.

Effective Date: 19 May 2026

أساسها، والإجراءات التي تتبعها كل لجنة عند إعداد قائمة بالمرشحين.

وأخيراً، يضيف **القرار** مواد جديدة تتعلق بما يلي:

- الاختصاصات التي يتولاها **الجهاز** بالاشتراك مع هيئة الرقابة الإدارية والأكاديمية الوطنية لتدريب وتأهيل الشباب ("**الأكاديمية**").
- إنشاء منظومة لإعداد وتأهيل الراغبين في التقدم لشغل الوظائف القيادية بوحدات الجهاز الإداري للدولة.
- النص على تولي **الأكاديمية** إجراء التدريب اللازم لشغل الوظائف القيادية.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ١٩ مايو ٢٠٢٦

Decree Regulating the Framework and Rules Governing the System for the Preparation and Qualification Required for Appointment to Leadership Positions

Decree No.: 1566 of 2026

Issuance Date: 21 May 2026

Decree No. 1566 of 2026 (the "**Decree**") provides for the establishment, within the Central Agency for Organization and Administration (the "**CAOA**"), of a system for the preparation and qualification of applicants seeking appointment to leadership positions (the "**System**") in any of the units of the State Administrative Body (the "**Units**"), to be administered and supervised by the CAOA.

The Decree further provides that both employees of the CAOA and other applicants may apply to the System by registering through the Government Jobs Portal (the "**Portal**").

The Decree also sets out the areas of knowledge made available by the CAOA through the Portal with which applicants are required to be familiar.

Finally, the Decree prescribes the written and electronic examinations to which applicants shall be subject, together with the applicable procedures, examination fees, and the requirements for successfully passing such examinations.

Effective Date: 22 May 2026

القرار الصادر بشأن تنظيم وضوابط منظومة الإعداد والتأهيل اللازمين لشغل الوظائف القيادية

رقم القرار: ١٥٦٦ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢١ مايو ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٥٦٦ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على إنشاء بالجهاز المركزي للتنظيم والإدارة ("**الجهاز**") منظومة لإعداد وتأهيل الراغبين في التقدم لشغل الوظائف القيادية ("**المنظومة**") بأي من وحدات الجهاز الإداري للدولة ("**الوحدات**") بحيث يتولى إدارتها والإشراف عليها.

وينص **القرار** على إنه لموظفي **الجهاز** ولغيرهم التقديم على **المنظومة** وذلك من خلال التسجيل على موقع بوابة الوظائف الحكومية ("**الموقع**").

كما ينص **القرار** على قائمة بالمعارف التي يتيحها **الجهاز** على **الموقع** والتي يتعين إلمام المتقدمين بها.

وأخيرا، ينص **القرار** على الاختبارت التحريرية والإلكترونية التي يخضع لها المتقدم وإجراءاتها، ورسومها، وشروط اجتيازها.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٢٢ مايو ٢٠٢٦

Decree Issuing the Executive Regulations of the Foreigners' Asylum Law

Decree No.: 1568 of 2026

Issuance Date: 21 May 2026

Decree No. 1568 of 2026 (the "**Decree**") promulgates the Executive Regulations of the Foreigners' Asylum Law No. 164 of 2024 (the "**Law**") (the "**ER**").

The ER provide that the competent ministry shall be the Ministry of Interior, the competent committee shall be the Permanent Committee for Refugee Affairs, and the commission shall be the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). They further define the terms Refugee, Asylum Seeker, Persons with Priority Needs, and other relevant terms.

The ER further govern the following:

Procedures for submitting asylum applications: including the submission, applications following irregular entry, and the required information and supporting documents.

Procedures for the reception and examination of asylum applications: including reception procedures, the general safeguards applicable to asylum procedures, the personal interview for refugee status determination, special procedures applicable to persons with priority needs and unaccompanied children, the case management system, and the assessment of asylum seekers' cases.

Decisions of the competent committee: including the determination of asylum applications, interim measures pending determination, withdrawal of asylum applications and closure of case files, the rejection of asylum

القرار الصادر بإصدار اللائحة التنفيذية لقانون لجوء الأجانب

رقم القرار: ١٥٦٨ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢١ مايو ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٥٦٨ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على إصدار اللائحة التنفيذية لقانون لجوء الأجانب رقم ١٦٤ لسنة ٢٠٢٤ ("**القانون**") ("**اللائحة**").

وتنص **اللائحة** على أن تكون الوزارة المختصة هي وزارة الداخلية، واللجنة المختصة هي اللجنة الدائمة لشؤون اللاجئين، والمفوضية هي المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، بالإضافة إلى تعريف اللاجئ، طالب اللجوء، الفئات الأولى بالرعاية، وغيرها من التعريفات.

كما تتضمن **اللائحة** مواد تنظم ما يلي:

إجراءات تقديم طلبات اللجوء: من حيث كيفية تقديمه، طلبات اللجوء في حال الدخول غير الشرعي، البيانات والمستندات المطلوبة.

إجراءات استقبال وفحص طلبات اللجوء: وتتضمن إجراءات الاستقبال، الضمانات العامة لإجراءات طلب اللجوء، المقابلة الشخصية لتحديد صفة اللاجئ، الإجراءات الخاصة بالفئات الأولى بالرعاية والطفل غير المصحوب، نظام إدارة الحالة، تقييم حالات طالب اللجوء.

قرارات اللجنة المختصة: وتتضمن الفصل في طلب اللجوء، التدابير المؤقتة لحين الفصل في الطلب، سحب طلب اللجوء وغلق الملفات، رفض

applications and the procedural and substantive grounds therefor, the notification of the Committee's decisions, grievances therefrom, and appeals against such decisions.

The rights and obligations of refugees and asylum seekers: including refugees' rights to healthcare, services and assistance, and the obligations of asylum seekers.

Finally, the ER govern the interim measures applicable during times of war, counter-terrorism operations, or other exceptional circumstances, as well as the procedures for the issuance and renewal of documents, and the circumstances in which refugee status ceases, including voluntary repatriation, resettlement, or cessation of refugee status.

Effective Date: 22 August 2026

Three (3) months following its publication on 21 May 2026

طلب اللجوء والأسباب الإجرائية والموضوعية لذلك، الإعلان بقرارات اللجنة المختصة والتظم منها والطعن عليها.

حقوق والتزامات اللاجئين وطالبي اللجوء: وتتضمن حقوق اللاجئ في الرعاية الصحية، الخدمات والدعم، والتزامات طالب اللجوء.

وأخيرا تنظم **اللائحة** التدابير المؤقتة في زمن الحرب أو مكافحة الإرهاب أو الظروف الاستثنائية، بالإضافة إلى إجراءات إصدار الوثائق وتجديدها، وحالات انتهاء اللجوء من حيث العودة طواعية، إعادة التوطين، أو انتهاء حالة اللجوء.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٢٢ أغسطس ٢٠٢٦

بعد مرور ثلاثة (٣) أشهر على تاريخ نشره في ٢١ مايو ٢٠٢٦

Decree Issuing the Executive Regulations of the State General Planning Law

Decree No.: 1985 of 2026

Issuance Date: 22 June 2026

Decree No. 1985 of 2026 (the "**Decree**") promulgates the Executive Regulations of the State General Planning law no. 18 of 2022 (the "**Law**") (the "**ER**").

The ER comprise several chapters governing the following:

Chapter One – General Provisions, including:

- the definitions;
- **the entities subject to the ER:** namely ministries, public service authorities, public economic authorities, local administration units, public sector companies, public business sector companies, and such other entities as may be designated by Prime Minister's Decree, provided that they satisfy the prescribed criteria;
- **the objectives, principles and mechanisms of the planning system:** including the fundamental principles and rules relating to sustainability, diversity, decentralisation, balanced and equitable development, the determination of financial ceilings, flexibility in planning, institutional cooperation, the promotion of innovation, the exchange of data and information, and other objectives; the mechanisms for implementing such principles and rules; the mechanisms for ensuring consistency among development

القرار الصادر بإصدار اللائحة التنفيذية لقانون التخطيط العام للدولة

رقم القرار: ١٩٨٥ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢٢ يونيو ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٨٥ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على إصدار اللائحة التنفيذية لقانون التخطيط العام للدولة ("**اللائحة**") والصادر بالقانون رقم ١٨ لسنة ٢٠٢٢ ("**القانون**").

وتتضمن اللائحة عدة أبواب تنظم ما يلي:

الباب الأول: الأحكام العامة وينص على:

- التعريفات؛
- **الوحدات المخاطبة بأحكام اللائحة**: وهي الوزارات، والهيئات العامة الخدمية والاقتصادية، ووحدات الادارة المحلية، وشركات القطاع العام، وشركات قطاع الاعمال العام، وغيرها من الجهات التي يصدر بتحديدها قرار من مجلس الوزراء متى توفرت بها المعايير المنصوص عليها؛
- **أهداف ومبادئ وآليات منظومة التخطيط**: وتتضمن المبادئ والقواعد الأساسية من حيث الاستدامة، والتنوع، واللامركزية، والتنمية المتوازنة العادلة، وتحديد السقف المالي، والمرونة في التخطيط والتعاون بين المؤسسات، وتشجيع الابتكار، وتداول البيانات والمعلومات وغيرها من الأهداف، آليات تنفيذ المبادئ والقواعد الأساسية؛ آليات

plans; and provisions relating to technical support, capacity building and entrepreneurship; and

تحقيق الترابط بين الخطط، ومواد تنظم الدعم الفني وبناء القدرات وريادة الأعمال؛

- **the establishment of the Technical Secretariat of the Supreme Council for Planning and Sustainable Development** (the "**Council**") (the "**Secretariat**"), chaired by the Minister responsible for planning affairs and comprising the heads of a number of public agencies, public authorities, centres and institutes, together with representatives of the relevant ministries. The ER further govern the Secretariat's powers, meetings and reporting obligations.

- **تشكيل الأمانة الفنية للمجلس الأعلى للتخطيط والتنمية المستدامة ("المجلس")** ("**الأمانة**") برئاسة الوزير المختص بشئون التخطيط وعضوية رؤساء عدد من الأجهزة والهيئات العامة والمراكز والمعاهد المعنية، وممثلين عن عدد من الوزارات المعنية. وتنظم **اللائحة** اختصاصات **الأمانة**، واجتماعاتها، وتقاريرها.

Chapter Two – Procedures for the Preparation and Approval of Development Plans: including provisions governing:

الباب الثاني: إجراءات وضع الخطط وإقرارها: ويتضمن مواد تنظم ما يلي:

- the preparation of the National Sustainable Development Plan and the General Economic and Social Development Plan (the "**Plans**"), including the information and data to be provided by the relevant entities, data quality requirements, and the planning framework governing the Plans;

- إعداد الخطة القومية للتنمية المستدامة والخطة العامة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ("**الخطط**") وتشمل مواد تتعلق بالمعلومات والبيانات الواجب استيفائها من الوحدات، جودة المعلومات والبيانات، مرجعية **الخطط**؛

- the long-term National Sustainable Development Plan;

- الخطة القومية للتنمية المستدامة طويلة الأجل؛

- common provisions applicable to the preparation of the Plans;

- أحكام مشتركة لإعداد الخطط؛

- special provisions applicable to the medium-term National Sustainable Development Plan and the annual General Economic and Social Development Plan; and

- أحكام خاصة بكل من الخطة القومية للتنمية المستدامة متوسطة الأجل والخطة العامة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية السنوية؛

- long-term sectoral plans.

- الخطط القطاعية طويلة الأجل.

Chapter Three – Sustainable Development Plans at the Regional and Local Levels: including provisions governing the development plans of economic regions and governorates, including:

- the economic regional plan;
- the governorate's long-term and medium-term strategic plans;
- district plans; and
- local administration unit plans.

Chapter Four – Implementation and Monitoring of Development Plans: including provisions governing the implementation of the Plans, expenditure commitment and disbursement controls, monitoring reports, performance evaluation, and impact assessment.

Effective Date: 23 June 2026

الباب الثالث: خطط التنمية المستدامة على المستويين الإقليمي والمحلي : وتتضمن أحكام خاصة بخطط الأقاليم الاقتصادية والمحافظات وما تتضمنه من :

- خطط الإقليم الاقتصادي،
- خطة المحافظة الاستراتيجية طويلة الأجل ومتوسطة الأجل،
- وخطط المركز،
- وخطط وحدات الإدارة المحلية.

الباب الرابع: تنفيذ الخطط ومتابعتها وما يتضمنه من مواد تنظم تنفيذ **الخطط** وضوابط الارتباط والصرف، تقارير المتابعة وتقييم الأداء وقياس الأثر.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٢٣ يونيو ٢٠٢٦

Decree Delegating to the Minister of Justice Certain Powers Vested in the Prime Minister

Decree No.: 2031 of 2026

Issuance Date: 25 June 2026

Decree No. 2031 of 2026 (the "**Decree**") delegates to the Minister of Justice the powers vested in the Prime Minister under Articles (2) and (5) of law no. 230 of 1996 Regulating the Ownership of Built Real Estate and Vacant Land by Non-Egyptians (the "**Law**"). The Decree further provides that any provision inconsistent therewith shall be repealed.

Pursuant to the Decree, the Minister of Justice is delegated the following powers:

(1) the powers conferred under Article (2) of the Law relating to the conditions governing the ownership of built real estate and vacant land by non-Egyptians, including the Prime Minister's authority to exempt non-Egyptians from such conditions; and

(2) the powers conferred under Article (5) of the Law authorising the Prime Minister, in such cases as he deems appropriate, to permit the disposal of real property acquired by a non-Egyptian before the expiry of the five (5) year period from the date of acquisition of title, as required under the Law.

Effective Date: 26 June 2026

القرار الصادر بتفويض وزير العدل في مباشرة عدد من اختصاصات رئيس الوزراء

رقم القرار: ٢٠٣١ لسنة ٢٠٢٦

تاريخ الإصدار: ٢٥ يونيو ٢٠٢٦

ينص قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢٠٣١ لسنة ٢٠٢٦ ("**القرار**") على تفويض السيد المستشار وزير العدل في مباشرة اختصاصات رئيس مجلس الوزراء المنصوص عليها في المادتين (الثانية) و (الخامسة) من القانون الصادر بتنظيم تملك غير المصريين للعقارات المبنية والأراضي الفضاء رقم ٢٣٠ لسنة ١٩٩٦ ("**القانون**")، مع النص على إلغاء كل حكم يخالف ذلك.

ويتضمن القرار تفويض وزير العدل في الصلاحيات التالية:

(١) ما نصت عليه المادة (الثانية) من **القانون** بشأن شروط تملك غير المصريين للعقارات مبنية أو أرض فضاء، وصلاحية رئيس الوزراء لاستثنائهم من هذه الشروط؛

(٢) ما نصت عليه المادة (الخامسة) بشأن صلاحية رئيس الوزراء في الحالات التي يقدرها بالإذن بالتصرف في العقارات التي اكتسبها غير المصري قبل مضي مدة الخمس سنوات -التي يتطلبها **القانون**- من تاريخ اكتساب الملكية.

تاريخ الدخول حيز التنفيذ: ٢٦ يونيو ٢٠٢٦